

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2015-2016, los alumnos de Oregon volvieron a hacer las pruebas de aptitud académica Smarter Balanced. En los últimos dos años, no se clasificó ninguna escuela según las categorías contenidas en el informe escolar estatal. Sin embargo, a continuación, aparecen los resultados generales de la escuela en las categorías de rendimiento académico, incremento académico e incremento del rendimiento de subgrupos estudiantiles. Según las pruebas Smarter Balanced, los resultados son los siguientes:

- En lengua inglesa, el 76% de los alumnos del 3° al 5° grado cumplieron o superaron los estándares estatales.

- En matemáticas, el 67% de los alumnos del 3° al 5° grado cumplieron o superaron los estándares estatales.

En el año en curso, la Escuela Primaria Kalapuya obtuvo 5 sobre 5 puntos en rendimiento académico, 5 sobre 5 en incremento académico y 4 sobre 5 en incremento del rendimiento por subgrupo estudiantil.

Continuaremos supervisando los niveles de conocimientos de los alumnos y brindaremos clases complementarias a los alumnos que tengan dificultades y también a los alumnos sobresalientes. Nos hemos propuesto el objetivo de informar a los padres sobre el nivel académico del alumno y sobre las maneras en que pueden apoyarlo en el hogar.

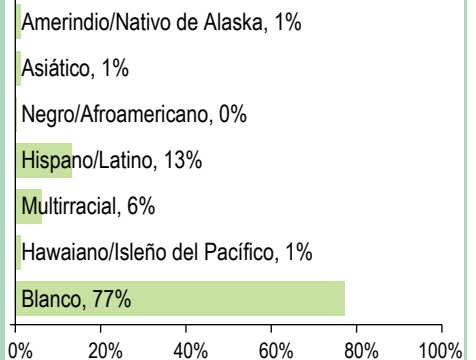
Gracias,

Directora | Jennifer Neitzel

## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2015-16	608	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	374	En desventaja económica	35%
4-5	234	Estudiantes con discapacidades	19%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	8%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	15
Independiente	Escuela: 28.0 Oregon: 25.0	Asistentes regulares	91.8%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	11.9%

## ESTUDIANTES



## Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 94 (Visite [www.healthoregon.org/immdata](http://www.healthoregon.org/immdata) para obtener más información)

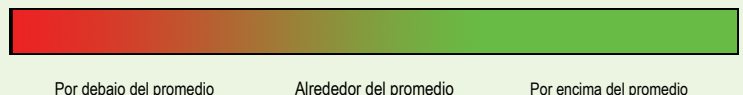
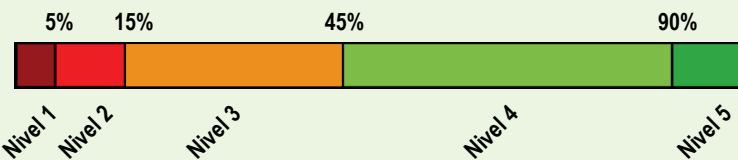
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 6

(Este valor incluye a estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin registro de vacunas, o registro de vacunas al día pero incompleto)

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes; \*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA

Dada la reciente aprobación de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por su iniciales en inglés) y el vencimiento de la dispensa de flexibilidad ESEA de Oregon el 1 de agosto de 2016, el Estado de Oregon no asignará calificaciones (es decir, calificación de la escuela en general y de comparación) a las escuelas para el año escolar 2015-16.



## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo					
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.					
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.			<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
	74.8	76.1	52.4	62.0	16.5	20.8
	8.7	5.3	26.3	17.2		
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.			<b>Nivel 1</b>	<b>Nivel 2</b>	<b>Niveles 3 y 4</b>
	63.4	67.3	44.9	55.1	29.5	26.3
	7.1	7.9	26.6	18.6		
<b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados				<b>No cumplió</b>	<b>Cumple</b>	<b>Exceder</b>
	79.6	85.1	87.7	89.9	66.5	77.3
	22.6	34.2	32.1	36.7	15.7	20.6
	57.0	50.9	55.7	53.2	50.8	56.7
	20.4	14.9	12.3	10.1	33.5	22.7

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	57.8	40.7	44.4	Arte del Inglés	*	35.5	49.1	Arte del Inglés	*	40.4	50.0
Matemáticas	46.7	32.9	37.1	Matemáticas	*	28.7	35.1	Matemáticas	*	29.4	48.1
Ciencia	74.2	56.1	65.2	Ciencia	*	51.7	76.2	Ciencia	*	46.5	>95
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>			
Arte del Inglés	32.0	29.1	44.6	Arte del Inglés	*	69.9	81.6	Arte del Inglés	81.9	59.2	63.3
Matemáticas	36.0	23.6	40.5	Matemáticas	*	68.0	82.2	Matemáticas	71.4	51.7	56.1
Ciencia	*	38.7	59.7	Ciencia	*	75.6	86.0	Ciencia	94.4	75.4	78.7
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>			
Arte del Inglés	50.0	25.0	26.7	Arte del Inglés	*	31.5	43.7	Arte del Inglés	80.0	57.3	67.9
Matemáticas	44.8	22.1	22.9	Matemáticas	*	21.6	32.2	Matemáticas	63.9	43.8	54.7
Ciencia	66.7	38.4	44.2	Ciencia	*	41.5	51.3	Ciencia	85.7	64.6	76.6
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>			
Arte del Inglés	*	24.6	12.9	Arte del Inglés	41.9	34.1	48.1	Arte del Inglés	72.4	47.6	56.1
Matemáticas	*	20.4	19.4	Matemáticas	44.2	26.5	39.6	Matemáticas	70.6	46.0	55.6
Ciencia	*	36.1	33.3	Ciencia	58.3	44.9	66.0	Ciencia	94.3	68.3	78.0
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	>95	95.4	>95	Arte del Inglés	88.2	57.1	61.2				
Matemáticas	>95	95.1	>95	Matemáticas	76.5	48.3	55.0				
Ciencia	>95	97.7	>95	Ciencia	*	70.0	79.6				

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

- Pruebas diagnóstico de lectura, escritura y matemáticas de kínder
- Lecciones mensuales de asesoramiento en todas las aulas
- Respaldo a la conducta positiva
- Comunicación frecuente de la escuela con el hogar
- Supervisión de la asistencia

### APOYO ACADÉMICO

- Voluntarios dedicados
- Los maestros colaboran y emplean los datos disponibles para mejorar la docencia
- Intervenciones tanto para los alumnos adelantados como para los rezagados

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Asambleas, excursiones y ponentes invitados relacionados directamente con el plan de estudios
- Programa Fast ForWord después de clases

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Concurso de ortografía
- Actividades patrocinadas por la sociedad de padres
- Veladas familiares
- Durante el recreo, actividades del Mileage Club

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.